

Translation Guide

Handy Translations for Getting Through Customs with a Carnet

1 Please direct me to the nearest Customs area in this airport.

请给我指明这个机场中最近的海关办事区。

2 Please validate my ATA Carnet document.

请批准我的临时过境证证件。

3 Is there a problem with my ATA Carnet?

我的临时过境证有问题吗？

4 Is there a translator available that I may use?

有可以帮助我的翻译人员吗？

5 How do I contact a local Customs broker?

我如何与本地的报关行联系？

6 Where can I make a telephone call to the Carnet issuing office in the United States?

我在哪儿可以给美国的临时过境证签发办公室挂个电话？

7 May I speak to a Customs officer?

我可以和海关工作人员谈一下吗？

8 How do I get my merchandise cleared through Customs?

我如何办理货物的通关手续？

9 When will a Customs officer be available?

海关工作人员什么时候方便？

10 My equipment is transiting this country.

我的设备在该国过境。

11 Where is the nearest currency exchange area?

最近的货币兑换区在哪儿？

12 Do you accept credit cards?

您们接受信用卡付款吗？

13 When can I get my merchandise inspected?

什么时间可以检验我的货物？

14 This is hand-carried merchandise.

它是可以手提的货物。

15 This equipment will be checked baggage.

此设备将作为行李托运。

16 Where is the taxi stand?

出租车候车处在哪儿？

17 Is there a porter available to help me transport this equipment to the taxi area?

可以找个搬运工帮我把这些包裹运到出租车候车处吗？

18 May I speak to an English-speaking Customs officer?

我可以和讲英语的海关工作人员谈一下吗？

19 May I borrow your pen?

可以借您的笔用一下吗？

20 How long will this process take?

此过程要多长时间？

Customer Service

CIB International HelpLine. **00 800 4CARNETS** (toll-free)
CIB Carnet HelpLineSM **1-800-ATA-2900** (toll-free)
CIB Telephone **1-847-381-1558**

Carnet-By-FaxSM **1-847-381-3857**
E-mail **carnets@atacarnet.com**
Web site **http://www.atacarnet.com**

